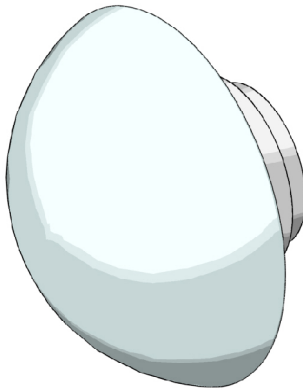
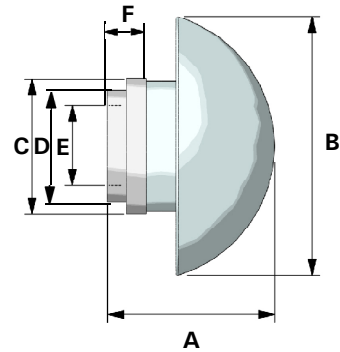


Piero Castiglioni, 1988

2775/7G - 2775/7/23G

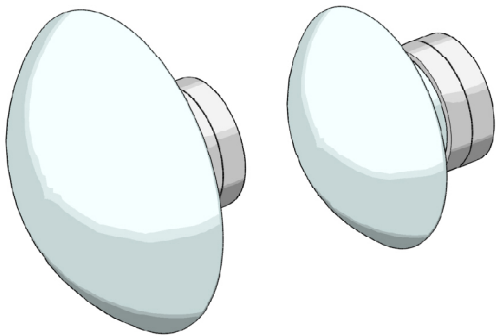


2775/7G - 2775/7/23G



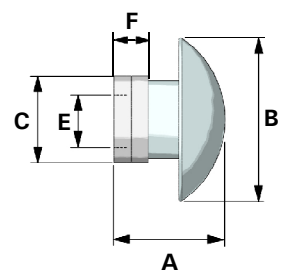
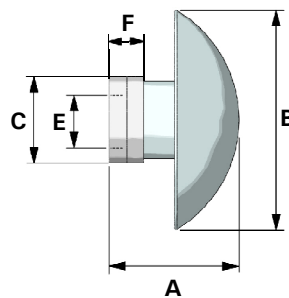
2775/2G

2775/5G



2775/2G

2775/5G



CODICE Code/Code Kode/Código	TENSIONE Voltage/Tension Spannung/Tensión	LAMPADINA Bulb/Ampoule Glühbirne/Bombilla	CARATTERISTICHE Features/Caractéristiques Merkmale/Características	DIMENSIONI in cm Dimensions in cm/Dimensions en cm Abmessungen in cm/Dimensiones en cm
2775/2G	12V	1x20W max G4 (HA)	IP44	A: 6 - B: 9 - C: 4,7 - E: 2,5 - F: 1,9
2775/5G	12V	1x50W max GY6,35 (HA)	IP44	A: 7 - B: 12 - C: 4,7 - E: 2,5 - F: 1,9
2775/7G	12V	1x75W max GY6,35 (HA)	IP40	A: 9 - B: 14 - C: 7,3 - D: 6 - E: 2,5 - F: 2,1
2775/7/23G	230V	1x60W max G9 (HA)	IP40	A: 9 - B: 14 - C: 7,3 - D: 6 - E: 2,5 - F: 2,1



Conforme alla norma di riferimento EN 60598-1:2004 e EN 60598-2-1:1989 e quindi conforme alla direttiva 2006/95.  
 In compliance with EN 60598-1:2004 and EN 60598-2-1:1989 and so with Directive 2006/95.  
 Conforme à la norme de référence EN 60598-1:2004 et EN 60598-2-1:1989 et donc à la Directive 2006/95.  
 Der Norm EN 60598-1:2004 und EN 60598-2-1:1989 und dann den Richtlinien 2006/95 entsprechend.  
 Conforme a la norma EN 60598-1:2004 y EN 60598-2-1:1989 y por consiguiente a la directiva 2006/95.



Applicabile su superfici normalmente in infiammabili.  
 Can be applied to normally inflammable surfaces.  
 Installable sur des surfaces normalement inflammables.  
 Auf normalerweise entzündbaren Oberflächen montierbar.  
 Aplicable sobre superficies normalmente inflamables.



Distanza minima tra apparecchio e oggetti illuminati.  
 Minimum distance between fixture and illuminated objects.  
 Distance minimale entre appareil et objets éclairés.  
 Mindestabstand zwischen dem Gerät und den beleuchteten Gegenstände.  
 Distancia mínima entre aparato y objetos iluminados.



Sostituire lo schermo di protezione danneggiato, prima di riaccendere l'apparecchio.  
 Replace the protection shield damaged before restarting the fixture.  
 Remplacer l'écran de protection endommagé avant de rallumer l'appareil.  
 Den beschädigten Schutzschirm vor der Einschaltung des Geräts ersetzen.  
 Sustituir las protecciones dañadas, antes de volver a encender el aparato.

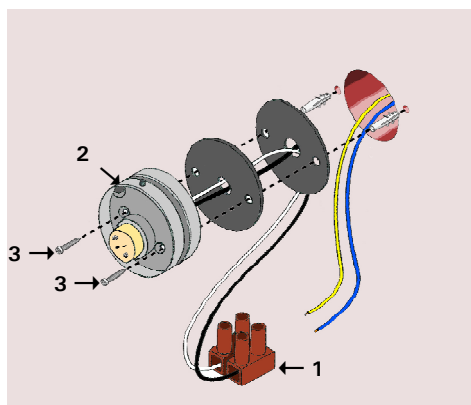


Prima di ogni operazione sull'apparecchio, disinserire la tensione di rete.  
 Before any operation on the fixture, please disconnect the power supply.  
 Avant toute opération sur l'appareil déconnecter la tension de réseau.  
 Vor jeder Montage oder Instandsetzung des Geräts den Strom ausschalten.  
 Antes de efectuar cualquier operación sobre el aparato, desconectar la tensión de red.



In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, per la sostituzione contattare un rivenditore FontanaArte o personale qualificato.  
 In case of damage to the feeding cable, please contact a FontanaArte dealer or qualified personnel for replacement.  
 En cas d'endommagement du câble d'alimentation, pour le remplacement il faut contacter un revendeur FontanaArte ou un personnel compétent.  
 Im Fall von Beschädigung des elektrischen Kabels, bitte Kontakt mit einem FontanaArte Händler oder mit einem qualifizierten Handwerker aufnehmen.  
 Si el cable de alimentación estuviera dañado, contactar a un vendedor de FontanaArte o a personal cualificado para sustituirlo.

FontanaArte si riserva di apportare tutte le modifiche necessarie al miglioramento del presente prodotto in qualsiasi momento e senza preavviso.  
 FontanaArte reserves the right to introduce all changes required for the improvement of the present product at any time and without prior notice.  
 FontanaArte se réserve d'apporter à n'importe quel moment et sans préavis toute modification nécessaire pour l'amélioration du produit.  
 FontanaArte kann jederzeit und ohne Vorankündigung die technischen und die strukturellen Merkmale verändern, um ihre Produkte zu verbessern.  
 FontanaArte se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que considera puedan mejorar este producto en cualquier momento y sin aviso previo.



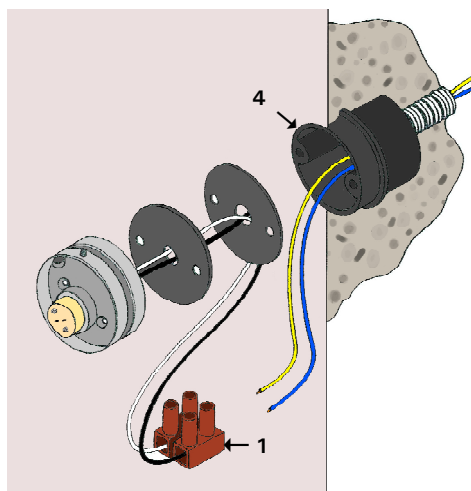
Se si desidera fissare la lampada direttamente al muro, effettuare i collegamenti elettrici all'apposito morsetto (1) e posizionarlo all'interno del foro predisposto. Praticare i due fori laterali e fissare la base (2) al muro mediante le viti (3).

If you desire to fix the lamp directly to the wall, carry out the electrical connections to the proper terminal (1) and position it inside the arranged hole. Make the two side holes and fix base (2) to the wall by means of screws (3).

Si on désire fixer la lampe directement à la paroi, brancher à la borne adéquate (1) et la positionner à l'intérieur du trou préparé. Percer les deux trous latéraux et fixer la base (2) à la paroi à l'aide des vis (3).

Um die Lampe direkt an der Wand zu befestigen, die Speisekabel an der dazu bestimmte Klemme (1) anschließen und diese innerhalb des bestimmten Lochs positionieren. Die zwei seitlichen Löcher bohren und die Basis (2) mit den Schrauben (3) an der Wand befestigen.

Si se pretende fijar la lámpara directamente a la pared, efectuar las conexiones eléctricas al borne adecuado (1) y ponerlo en el agujero correspondiente. Realizar los dos agujeros laterales y fijar la base (2) a la pared mediante los tornillos (3).



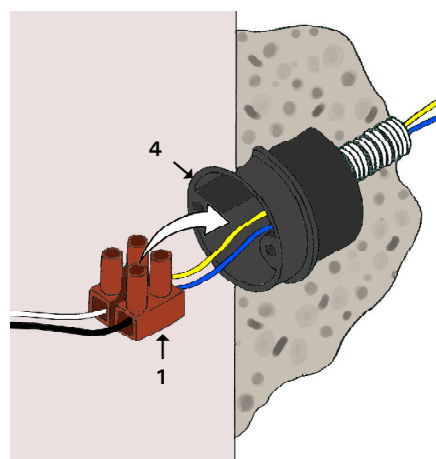
Se si desidera fissare la lampada ad una scatoletta, prima di tutto fissare nel muro la scatoletta (4), facendo passare i cavi di alimentazione attraverso il suo foro centrale. Quindi effettuare i collegamenti elettrici all'apposito morsetto (1).

If you desire to fix the lamp to a wall box, first of all fix wall box (4) in the wall, making the feeding cables go through its central hole. Then carry out the electrical connections to the proper terminal (1).

Si on désire fixer la lampe à une boîte, d'abord fixer la boîte à la paroi (4), en faisant passer les câbles d'alimentation à travers son trou central. Ensuite brancher à la borne adéquate (1).

Um die Lampe an einem Kasten zu befestigen, zuerst den Kasten (4) an der Wand befestigen. Die Speisekabel müssen durch das Mittenloch durchgehen. Die Speisekabel an der dazu bestimmten Klemme (1) anschließen.

Si se pretende fijar la lámpara a una caja, ante todo fijar la caja (4) en la pared, haciendo pasar los cables de alimentación a través de su agujero central. Sucesivamente, efectuar las conexiones eléctricas al borne adecuado (1).



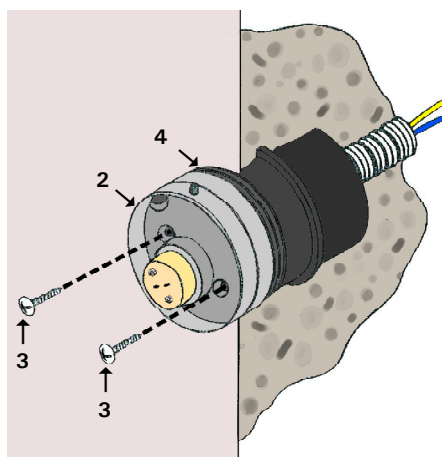
Posizionare il morsetto (1) all'interno della scatoletta (4).

Position terminal (1) inside wall box (4).

Positionner la borne (1) à l'intérieur de la boîte (4).

Die Klemme (1) innerhalb des Kastens (4) positionieren.

Poner el borne (1) en la caja (4).



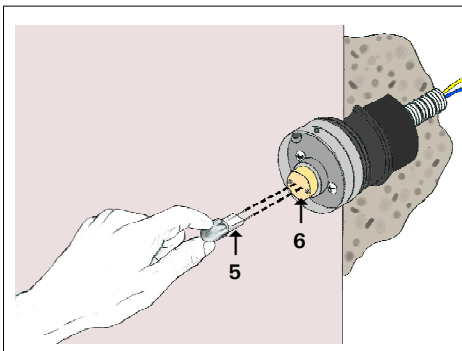
Fissare la base (2) alla scatoletta (4) tramite le viti (3).

Fix base (2) to wall box (4) by means of screws (3).

Fixer la base (2) à la boîte (4) à l'aide des vis (3).

Die Basis (2) mit den Schrauben (3) am Kasten (4) befestigen.

Fijar la base (2) a la caja (4) mediante los tornillos (3).



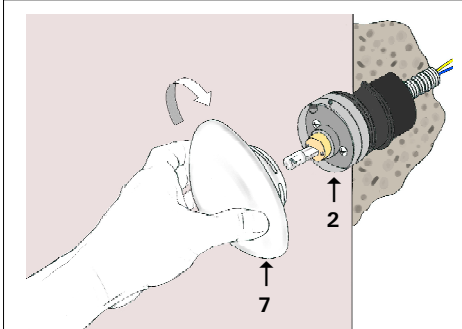
Inserire la lampadina (5) nell'apposito portalampada (6) evitando di toccarla con le mani nude.

Insert bulb (5) in the proper lamp holder (6) avoiding touching it with bare hands.

Insérer l'ampoule (5) dans la douille adéquate (6) en évitant de la toucher avec les mains nues.

Die Glühbirne (5) in die geeignete Lampenfassung (6) einstecken. Die Glühbirne nicht mit bloßen Händen berühren.

Introducir la bombilla (5) en el portalámpara adecuado (6) evitando tocarla con las manos desnudas.



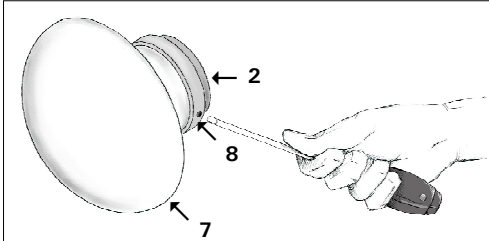
Avvitare il diffusore (7) sulla base (2).

Screw diffuser (7) on base (2).

Visser le diffuseur (7) sur la base (2).

Den Diffusor (7) in die Basis (2) einschrauben.

Atornillar el difusor (7) en la base (2).



Stringere il grano (8) per fissare il diffusore (7) alla base (2).

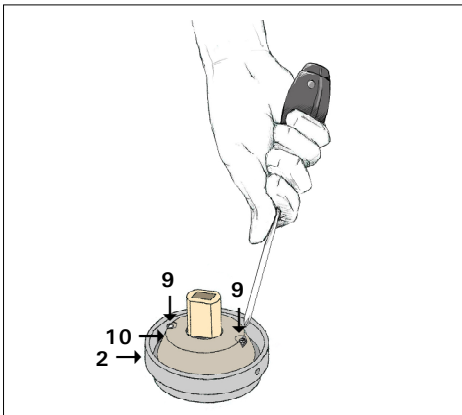
Tighten dowel (8) in order to fix diffuser (7) to base (2).

Serrer le goujon (8) pour fixer le diffuseur (7) à la base (2).

Den Dübel (8) festziehen, um den Diffusor (7) an der Basis (2) zu befestigen.

Apretar el tornillo sin cabeza (8) para fijar el difusor (7) a la base (2).

2775/7/23G parete - plafone / wall - ceiling / paroi - plafond / Wand - Decke / pared - techo



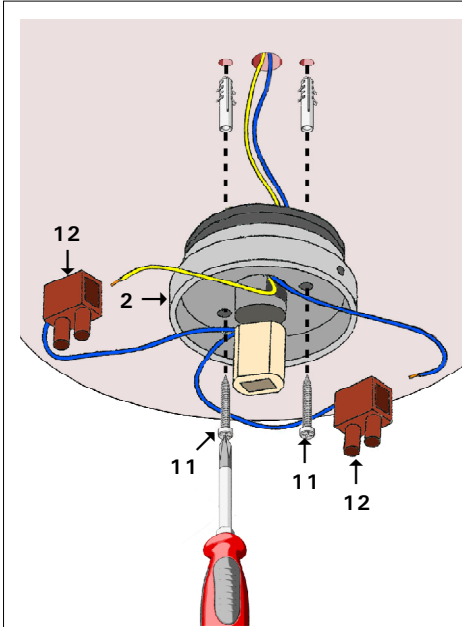
Svitare le due viti (9) per separare la protezione (10) dalla base (2).

Unscrew the two screws (9) in order to separate protection (10) from base (2).

Dévisser les deux vis (9) afin de séparer la protection (10) de la base (2).

Die zwei Schrauben (9) abschrauben, um den Schutz (10) von der Basis (2) zu entfernen.

Destornillar los dos tornillos (9) para separar la protección (10) de la base (2).



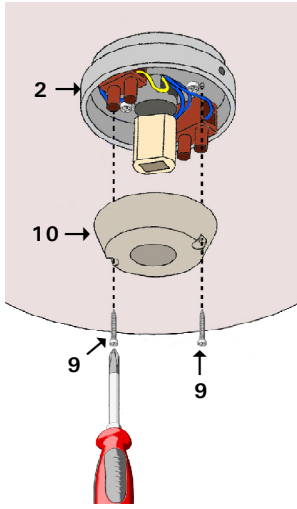
Praticare i fori nel muro e fissarvi la base (2) tramite le due viti (11). Collegare i cavi di alimentazione provenienti dalla parete o dal soffitto ai due morsetti (12).

Make the holes in the wall and fix base (2) to it by means of the two screws (11). Connect the feeding cables coming from the wall or from the ceiling to the two terminals (12).

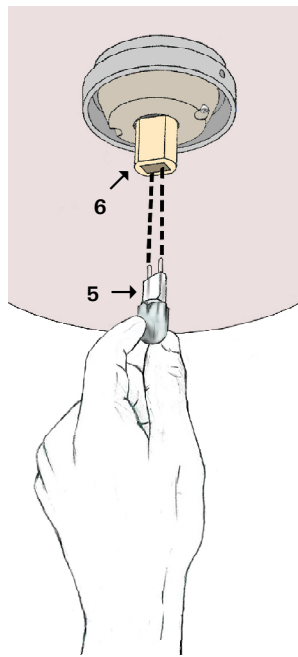
Percer les trous dans la paroi et y fixer la base (2) à l'aide des deux vis (11). Connecter les câbles d'alimentation sortant de la paroi ou du plafond aux deux bornes (12).

Die Löcher in die Wand bohren und die Basis (2) mit den zwei Schrauben (11) befestigen. Die Speisekabel, die von der Wand oder von der Decke herkommen, an den zwei Klemmen (12) anschließen.

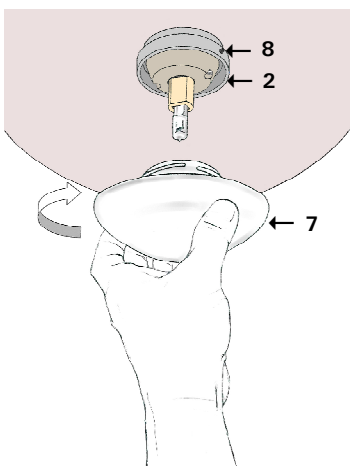
Realizar los agujeros en la pared y fijar la base (2) mediante los dos tornillos (11). Conectar los cables de alimentación procedentes de la pared o del techo a los dos bornes (12).



Riposizionare la protezione (10) sulla base (2) e fissarla tramite le viti (9).  
 Position protection (10) again on base (2) and fix it by means of screws (9).  
 Repositionner la protection (10) sur la base (2) et la fixer à l'aide des vis (9).  
 Den Schutz (10) auf der Basis (2) wieder positionieren und ihn mit den Schrauben (9) befestigen.  
 Poner nuevamente la protección (10) sobre la base (2) y fijarla mediante los tornillos (9).



Inserire la lampadina (5) nell'apposito portalampada (6) evitando di toccarla con le mani nude.  
 Insert bulb (5) in the proper lamp holder (6) avoiding touching it with bare hands.  
 Insérer l'ampoule (5) dans la douille adéquate (6) en évitant de la toucher avec les mains nues.  
 Die Glühbirne (5) in die geeignete Lampenfassung (6) einstecken. Die Glühbirne nicht mit bloßen Händen berühren.  
 Introducir la bombilla (5) en el portalámpara adecuado (6) evitando tocarla con las manos desnudas.



Avvitare il diffusore (7) sulla base (2) e serrare il grano (8) per bloccare il diffusore.  
 Screw diffuser (7) on base (2) and tighten dowel (8) in order to lock diffuser.  
 Visser le diffuseur (7) sur la base (2) et serrer le goujon (8) afin de bloquer le diffuseur.  
 Den Diffusor (7) in die Basis (2) einschrauben und den Dübel (8) festziehen, um den Diffusor festzuklemmen.  
 Atornillar el difusor (7) en la base (2) y apretar el tornillo sin cabeza (8) para bloquear el difusor.